

Иностранцы тоже могут получить 100 000 иен на человека

В связи с коронавирусом (COVID-19) Японское правительство выплатит 100 000 иен всем жителям Японии.

100 000 иен (100 000 иен) - могут получить все, кто внесен в «Базовый реестр резидентов» (Дзюмин кихон дайтё) на момент 27 апреля этого года, в том числе и иностранцы.

Об этом 20 апреля объявило Министерство внутренних дел и коммуникации Японии.

Чтобы получить это пособие, иностранным гражданам необходимо следующие:

- Карточка проживания (Дзайрю-кадо), свидетельствующая о проживании в Японии более трех месяцев.
- Свидетельство, полученное в городском управлении о регистрации по месту жительства «Дзюмин-хё».

При этом Вы должны быть зарегистрированы в городе Вашего проживания на момент 27 апреля.

Администрация города, в которой Вы зарегистрировались, направит Вам форму заявления (Синсэй-сё) для получения данного пособия.

Вы должны заполнить данную форму, указав: имя и фамилию главы семьи (Сэтай-нуси), его дата рождения, место жительства, банковские реквизиты. Просим отправить в администрацию заполненную форму вместе с копиями номеров банковских счетов (с банковской карты или книжки) и копией свидетельства личности.

Если у Вас имеется карточка личности (май-намба-кадо), Вы можете пройти эту процедуру через Интернет.

Процедура выдачи формы заявления и пособия начнется, в раннем случае в середине мая, но это время зависит от того, в каком городе Вы зарегистрированы.

Если у вас есть какие-либо вопросы о «Базовом реестре резидентов (Дзюмин кихон дайтё)» или «Свидетельстве о регистрации по месту жительства (Дзюмин-хё)», вы можете проконсультироваться по телефону.

В колл-центре есть переводчики, которые помогут связаться с сотрудниками мэрии.

Колл-центр МВД Японии

0570-066-630 (Navi Dial)

03-6436-3605 (если Ваш телефон – телефон IP или PHS)

8 : 30 ~ 17 : 30

(Рабочие дни с понедельника по пятницу)

Можно обращаться за советом на японском, английском, китайском, корейском, испанском, португальском, вьетнамском, тайском, индонезийском, тагальском, непальском языках.

Ниже приведен URL сайта, в котором Вы можете ознакомиться с информацией о «Базовом реестре резидентов» (Дзюмин кихон дайтё) для иностранцев на разных языках.

https://www.soumu.go.jp/main_sosiki/jichi_gyousei/c-gyousei/zairyu/index.html

Источник :

「外国人も 1 人 10 万円(100,000YEN)をもらうことができます」 (やさしい日本語ニュース/withhnews・朝日新聞 2020 年 4 月 21 日)

URL:<https://www.facebook.com/yasashiinews/>